



Békesség – Igazság



MANIU: Legyen mindenkinek érdeme szerint . . .

**Dandy Bandi
karácsonyi gondolatai**



— Soha ilyen fekete karácsonyt!...
Legalább is a zsebem szerint... És az
urak azon vitatkoznak, hogy melyik
uralom alatt volt jobb...

— A kishők mohón nézik a kiraka-
tokat... Szinte nem jó nézni... Már a
prémet is csak árverésen lehet eladni...
Ardeleáné is bakot lőtt... Csata-
dők...

— Egyedül a sült töknek van kelet-
je... Szerencsére a sületlen tökben bő
a termés... Maga a város is tudna
szállítani jónéhány szekérrel...

**Kötött mellényt
Pulowert
Harisnyát
Téli alsó-
ruházatot csak
Siposnál
vegyen. Cluj, C.
Reg. Ferdinand 8**

Mécs László:

Lacó

Lacó verekedős, cigányarcu gyermek,
Fegyvere kő, bicska, kitépott palánk.
Velem sokszor játszik, engem sose ver meg.

Most a csürajtóból csöndben leskelődünk:
A pataknak partján leánygyerekek
Vetkőznek s mezítkén futkosnak előttünk.

Libapimpós páston sok tarkálló pendely.
Jó volna ott hányni cigánykereket,
— Mondom én — de Lacó még pihenést rendel.

Nézzük a sok rózsás apró asszonyszobrot
S érzem, hogy valami bánt, nyugtalanít,
Mintha a patakban kigyó izgat fodrot...

Lacó izgatottan hajlik a fülemhez
S kaján kacagással suttog valamit...
Elfut a lányokhoz és fogócskát rendez...

Az egyik ott marad, mosolyog Lacóra,
Lacó sugdos néki, megfogja kezét...
A szívem zakatol, mint egy bomlott óra...

Felfutok a dombra s a méhesbe bujok...
S míg a méhek zugva szállnak szerteszét,
Ugy érzem, körültem angyalcsapat ujjong...

MODELLVÁSÁR

Ciupe festőművész, aki legközelebb
kollektív kiállítást rendez a kolozsvári
prefektúra termében, modellkeresés
közben egy csinos nőtől azt kérdezi,
mit kér egy órára.

— Ötven lejt — mondja a kishő —
megadja?
— A legnagyobb kéjjel, feleli Ciupe
mester.
— A legnagyobb kéjjel? — ismétli a
fess modell — akkor ötszáz lejt kérek!

A hét legrosszabb vicce

Tatukám, a hét legrosszabb vicce,
Hogy magának még nincs „Autovix“-e!
Mert ha magának „Autovix“-e volna,
Rendeteg sok benzint, olajat spórolna...

Tuliszépen futna hegynek az autója,
„Autovix“ a hengert, szelepet megóvja
Felmelegedéstől, szennytól és kopástól,
A maró gázoktól, lassu begyújtástól,
„Autovix“ az autó megfiatalítója!...

» Autovix « a legujabb amerikai szabadalom.

Minden autóra szerelhető

Ára alig számottevő

Tekintse meg:

Cluj, Str. Berthelot (Ötvös-u.) 7.

vagy minden vidéki autó-üzletben

BUTORÁRUHÁZ
Mestitz Mihály és Fiai

A L A P I T V A 1 8 6 9

Cluj, Strada Regina Maria (volt
Deák F.-u.) 30. Telefon: 10-59

Rádió □ hírek

Jó Karácsonyt! □ A Keleti Ujság jelenti: Várjuk a kormány-angyalfiát, a beígért Alba-luliát □ Az Új Kelet jelenti: A főmufti heccelte fel a fellahokat □ A Mai Világ jelenti: Vékonydeszkhakerítés, jaj de molett te-remtés! □ A Munkás Ujság jelenti Rozvány fölött: Et lux perpetua Lucian ei... □ A Kolozsvári Friss Ujság jelenti: Karácsonyi szenzációnk csendes, lapunk ára a rendes □ A Kolozsvári Hirlap jelenti: Egy, kettő, három... □ A Patria jelenti: Mit szólnánk a liberális párt likvidálásához? □ Az Ellenzeyh jelenti: Janovics lappártoló váltóját szinpártolásból megóvatoltattuk □ Több lappalit, jobb lappártolást!

Rádió-pikántenna

Ó, Helios, jó Helios, kár,
hogy az imádóm, az Oszkár
nem tudja, mi szép, mi jó
és nem érdeklí, csak a rádió.
Nem érzi szegény, milyen ragyogó
egy női harisnya, ing és bu... bifej...
Mert ha rápislantra a sok szépre, jóra
erre a finom kis pikáns bu... bifejre,
tudom istenem, hogy nem rádiózna,
nem érdekelné az antenna-pózna,
hanem engem nézne, jó időben, rosszban,
mily cuki dolgokat vettem HELIOSBAN,

HELIOS

CLUJ, PIATA UNIRII Nr. 7
Gyári árban: harisnya, fe-
hérenemű, szvetter, kötött
ruha és keztyü

Szalmaszál
Papirszalvéták
Confetti-Serpentin
Lampion
nagy választékban
Boros
papirkereskedésben

A siró ember



— Valami rémes... Tavaly
azt mondtam, hogy már min-
denemet ráfizettem a szin-
házra... Most a rossz nyel-
vek azt kérdik, hogy hát ak-
kor miből tudok még mindig
ráfizetni...

Legjobb, legszebb...

Három szóval meggyőzőm Önt:
Legjobb a **Farmati-bőrönd**.
Süket hallja, vak is látta:
Legszebb a **Farmati-táska**.

A megszépült ember

Pislognak utánam a lányok,
Mióta az Elitbe járok.
Jól áll a hajam, ragyog a képem,
Látszik a hatásom a fehérenpen.
Eddig másodnaponként ültem,
A sok várásba majd beléhülyültem,
Elitbe hetenként csak kétszer járok,
Kevesebbet költök, feleannyit
[várok.

Mi több: megfőztem vele az Ellyt.
Hogy borbélyom lett az Elit
S a keményszívű, büszke Izidőjra
Most már bukik a csinos gőjra.

ELITE

modern higiénikus fodrá-
szat / Abszolút tisztaság!
Teljes komfort! / Cluj, Str.
Memorandumului 4

Ultraviolett ablaküveget

rendeljen a

HUNWALD

tükkögyárnál

Cluj, Str. Vlahuța Nr. 3

Telefon Kérdezze meg Telefon
1 4 7 a háziorvosát! 1 4 7

Jó dolog a hinta, jó cukor a LINDA!
City-kávéház műsora: Dudus, színházi vacsora



Boles Nathan a Metropolisban

O Sime Buchinger válto edj otazó künyvödajnök, omikar o vonatbo rárohanto edj csapart ontiszemito koltórember. Oz edjik döhösen ráfürmedte o baldagtanro: „Na zsidó, vége oz életednek!” O Simet csoknem kirázto o zsigeráje, de ozért kedéljesen válaszolto: „Néze, fiotolember, oz én rangyas életem heljett odok én mogánok edj sakkal kölönbet. Itt von mogának o hüs Napulajon élete két kütetben!”... Onem-pónem oz igen tiszett küzhotoságok o krajovai kiéheztetési kohngresszosbo. O tapsolás heljett jabb lett valna megmodjorázni o fioloraknok, hodj o kisebbségek kiéheztetésénél sakkal fantasabb, hodj o többségnek ledjen mit oprítani o tejbe. Odjanis volokit kiéheztetni és ozotán odjancsok éhenveszni, oz edj nodj botaság...

Oz üreg Lejba Lebovics feködte o holdalos ádjbo és odj mandto o fiotnok és onokáinok: „Na én mastan elkültüzük oz árnyékvilágbul, de mandam nektek, hodj edj napon végeszokod oz úrük számbzetésünknek és eljön o Messiás. Ezen o napon oz ontiszemíták edj vashidon mennek át, de oz beszokod, o szegény zsidók meg csok edj paprhidon, de oz nem szokod be...” Oz üreg mast elhollgotto, ozotán sógva folytatto: „De ozért biztanság kedvéért menjetek csok ti is o vashidon és ozon is csok oz ontiszemíták otán”... Osz-posz o damnole Cósu professzar o jasti edjetembe. Oszondjo o fiotnok, hodj djönörö dalag oz o kis no-

merosz klózsosz nollosz, omeljék o zsidókot kipoztitjo oz edjetemrül. De ozért mégis csok legjabb lesz szargalmason otanamenni o zsidóknok o tanolásbo, mert hátho o nép inkább fülkeresi oz akas zsidót, mint o bota ontiszemítát... — kai.

Beteg a babája?

Beteg a babája?
Sebaj, vigye el a
„Salon Fodor”
Babaklinikára.

Rossz a frizurája?
Sebaj, menjen el a
„Salon Fodor”
Új fodrászatába.

Üres a tárcája?
Sebaj, ondolájon
„Salon Fodor”
Havi abonájára.

„Salon Fodor”

ujo nnan berendezett, amerikai higiénikus női és férfi fodrászata, Manikür, pedikür és babaklinika.

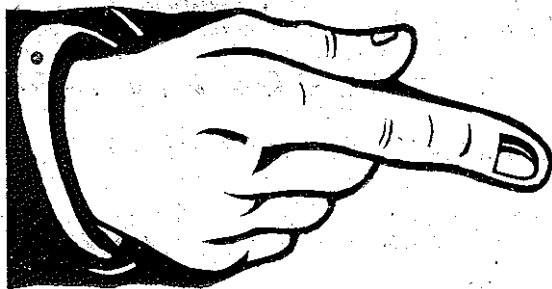
Cluj, v. Kossuth L.-u. 2.

Csak egy szóra...

Csak egy szóra, vándor!
Harisnyában Sándor
vezet Kolozsváron,
télen úgy, mint nyáron.

A sok éhes férfi
csodálkozva nézi,
mi sürgésforgás van
az „oszlopos házban”.

Örül a sok fruska,
örül a mamuska,
hogy oly szép a lába
Sándor-h arisnyába’...



FIGYELMEZTETÉS!

Nehéz megmondani, hogy melyik a családi nevem, de hogy **melyik ruha tölem való**, azt könnyű megmondani, mert az a ruha kifogástalan.

Áron Dávid férfiszabó

Cluj, Calea Regele Ferdinand 32 (A nagyhid mellett)

KINCS

ruhaüzlet Cluj
v. Széchenyi-tér 6. sz.



Páratlan olcsón:

Férfi és fiuruhák, téli
és átmeneti kabátok,
munkaruhák.

Bőrkabátok!

Minden hölgy ajándékot
kap

Mikulásra és
karácsonyra

az

IDEAL

női kalapüzletben

CLUJ,
v. Wesselényi-u.
8

Bécsi és párisi uj-
donságok a legszo-
lidabb árban!

Alakítás, férfikalap formá-
lás, tisztítás a legjobb
kivitelben

Garabonciás konferánsza

Ingyen karácsonya

Nemesszívü, jótékony hölgyek — külföldi mintára — nálunk is megvalósították az uccai ingyen karácsonyfa ötletét s didergő kézzel, de meleg szívvvel megható anyagfiát osztogatnak a város nincsetleneinek.

Ezen a nemes akción okulva, a mostani szomorú karácsony alkalmából én is tanácsosnak tartanám, ha például a városi tanácsosok részére ingyen uccai melegdöket állítanának fel. Ez nem ártana a tanácsosoknak sem, akik teljesen elhanyagolták a polgárság érdekeivel szemben, használna a nincsetlenségnek, akiknek otthon nincsen tüzfájuk, de használna a városi költségvetésnek is, mert a tanácsos urak hivatalában feleslegessé tenné a fűtést s ezzel sok pénzt takarítana meg a város...

Ugyancsak időszerű volna egyes közhasznú személyek karácsonyi kitüntetés is, például azé az asszonyoságé, akinek a vékony deszkakerítését a minap hivatalból átlépték... Ez a jóasszony kaphatna ajándékba egy diszkrét házat,

vastagabb deszkakerítéssel...

Az sem ártana, ha a kormány a liberálistárra részére nemzeti ajándékkul egy u. n. gyűjtőállomást rendezne be, ahova a liberálisták pártbírákat gyűjthetnének... Ezek itt nyugodtan különválaszthatnák a beérkezett tojáskészletből a használhatókat a záptojásoktól, esetleg pártvegyvizsgálat segítségével...

Megvalósíthatná a város a közhasznú ingyentej-akciót is, amiben a kishölgyek tevékeny részt vehetnének... A város különböző helyein ingyen leadó-állomásokat lehetne létesíteni, ami a mai gazdasági válság mellett a tejkedvelők részére valóságos altruista intézmény lenne... Akik a tejet feketével szeretik, azok részére külön kis feketéről lehetne gondoskodni...

A stilszerűség kedvéért jelen és jövő tanácsaitam teljesen ingyen bocsátom az adófizető polgárok rendelkezésére, az adóemfizetők címére pedig tiszteletpéldányt küldök...

VENDÉGSZERETET

— Na hallja, Zószér ur, maga itt alsózik, mialatt maguknál a Machlájka van látogatóban? Siesen haza!

— Nagyszerű, akkor még kiosztunk fiz rennert...

— Jó vice, az eltart éppen hét óráig...

— Stimmt! Minden rendes vendég olyankor szokott elmenni...

NÉMET LECKE

A tanító német órán egzaminál.

— Izidor, mondj nekem egy főnevet.

— Oel. (Olaj.)

— Jól van. Adolf, mondj egy összetett főnevet.

— Rohoel. (Nyersolaj.)

— Nagyon jól van. Most Móric csinálj ebből egy mondatot.

— Semá Jisz-roel!...

A falról mosolyog rám ...

A falról mosolyog rám az ideálom,
Csodaszép, mint egy mesebeli álom,
Unikum a babám, csodás unikum
Keretje sem lehet más, csak Unikum.

Unikum keretben mosolyog az élet,
Unikum keretben egyesülök véled
S ha majd kibővül a családi keret,
Unikum keretbe kerül minden gyerek.

U • N • I • C • U • M

MŰVÉSZI KÉPKERETEZŐ VÁLLALAT
Cluj, Cal. Victoriei (v. Kossuth L.-u.) 5

Mért is nem születtem...

Mért is nem születtem
Perzsa sah nejeinek,
Nem volna most oly bús,
Panaszos ez ének.
Perziáner volna
Még a kimonóm is,
Perziáner bundát
Hordana Manóm is.

De mivel a Manóm
Csak egy pitiáner,
Akiből nem telik
Egy jobb perziáner,
Hát nem keseritem,
Nem rágom a máját,
Nem operálom ki
Fekete zuzáját.

Hanem előveszem
A kis jobbik eszem
S mondom, míg a kezem
Tarkójára teszem:
„Manó nagylelkű lesz
A te Kunigundád,
Szerényen kiválaszt
Egy marmota-bundát...”

Hogy hol? Csakis



Nagy József szücsnél

Cluj, Fátér 11. szám alatt.
Kolozsvár egyik legszolidabb
és legmegbízhatóbb cége!

**Mit lát,
mit hall,
mit tud?**



— Mit lát, fajtárs?

— Nahát, mit látok? Látom a karácsonyt és nem látom a kalácsot, láttam a színházban a Schermant és nem láttam ott egy Ajsermant, látom a Pata-uccát és nem látom ott a vizellátást, látom a karácsonyfát és nem látom a majális-uccai gesztenyefát... Látom, amit látok.

— Mit hall, fajtárs?

— Nahát, mit hallok? Hallom, hogy jól ment a Libavásár és hallok, hogy jobban ment a karácsonyi vásár, hallom, hogy Janovics sok gázsit fizet és hallom, hogy ő sem issza meg a vizet, hallom, hogy a tüdőgondozó elsején befut és hallom, ott a kisebbség is levegőhöz jut... Hallom, amit hallok.

— Mit tud, fajtárs?

— Nahát, mit tudok? Tudom, hogy a Kellog-paktumot aláírták és tudom, hogy a Nobel-békedíjat ki nem adták, tudom, mily boldog, akinek van lánya-fia és tudom, hogy kell nekik az angyalfia, tudom, milyen gazdag a karácsonyi szám és tudom, milyen szegény az ekléziám... Tudom, amit tudok.

A testritmika művészete bámulatosan fejlődik napról-napra. Kolozsváron leghivatottabb tanárnője Magyar Eszter, a torna és testritmika külföldi végzettségű specialistája. Iskolája Mester-ucca 1. szám alatt van (telefon 2-37), ahol gyermekek és felnőtt hölgyek bármely időben beiratkozhatnak a legújabb Mensendick-kurzusra.

Vallomás

Hogy csinosak, takarosak legyünk,
Harisnyáért Morvayhoz megyünk.
S ha csipkét is Morvaytól veszünk,
Akkor nagyon gusztusosak leszünk.

Kolozsvári szépasszonyok, lányok,
Hét országban nincsen nekik párjok,
Könnyű nekik csodaszépnek lenni,
Nem kell más, csak Morvayhoz menni.

Morvay az asszonyok barátja,
Őket minden finommal ellátja
És hozzá még olyan olcsón árul,
Minden konkurrensé elszedül, elájul.

MORVAY

kötöttáru, harisnya, keztyű,
csipke és szallag áruháza

Cluj, Fötér 12 sz.

ILLATSZER,

kozmetikai cikkek, bécsi
bőráruk, játékszerek, al-
kalmi ajándékok

Parfumeria D'OR

főüzletében : fiókiüzletében :
Piața Unirii v. Wesselényi
Fötér 6 ucca 13

Megsugom magának

Megsugom magának, kis hamis,
Legolcsóbb kalaptizlet a Miss.
S amilyen olcsó, olyan elegáns.
Minden kalapja, nem érheti gáncs.

Hallgasson meg kérem, drága miss,
Legyen az enyém máma is,
Akkor elviszem magát a Misshez,
Kalapja is lesz, öröme is lesz.

Miss kalapüzlet

Cluj, Calea Victoriei 7. szám

Legújabb model-kalapok páratlanul olcsó árban!

Karácsonyok karácsonyát

rendezi meg ez évben alantí
rendkívüli olcsó áraival

SZABÓ JENŐ

divatkülönleges-
ségi nagyáruháza

CLUJ,
Telefon 4-79

1 mtr. Opelin	29
1 mtr. Mosott vászon	29
1 mtr. Fehérnemű vászon	33
1 kis vég vászon ágy- neműre	350
1 mtr. Mintás crepe	29
1 mtr. Mosó delén	35
1 mtr. Tenisz flanel	33
1 mtr. Francia mintás flanel	49
1 mtr. Flanel pasztel szí- nekben	48
1 garnitúra 6 szalvétával	195
1 mtr. Ia. minőségű férfi- szövet öltönyre	265

**Maradékok
feltűnő olcsó árakban!**

Nagy karácsonyi vásár!

1 mtr. Ia. minőségű crepe
de chine minden színben lej
390. — Kérje teljesen ingyen az
1930. évi naptár és árjegyzék
könyvecskét!



KAJUT

Kolozsváron megy a Kajút,
Ami itten biztos beüt
Ott lesz minden Jüd és Ká-jüd
Szűk lesz a színházi kajút

KIN-AMY

ÉRTESETÉS

Benamy „Kajüt“-jének premierjére potyajegyet kapnak az alábbi emberevő démonok:

Mona Liza, Mona Vanna, Mona Marys, Desdemona és Monna Carolla.
BÉRCZY TITKÁR

KAJÜGY

A pesti írók hajbakaptak Benamy „Kajüt“-jének a Monáján és azt vitatják, hogy ilyen démon nincs a mai nők között. Ezzel szemben Benamy kollégánk táviratot kapott Napoleon rokonaitól, melyben megnyugtatták a szerzőt, hogy Napoleon Monapárti volt.

A „Kajüt“ előadásával kapcsolatban a Garabonciás démon-versenyt rendez. Jelentkezhet minden született démon hatvanon alul és térden felül. A versenyt az nyeri meg, aki egyszeri főzésben elfogyasztja Bérczy Miskát, a színház főtitkárát. Ez lesz az első díj. A második egy aranykeretes démonokli, a harmadik pedig egy démonoplán. A többiek osztolni fognak egy értékes diadémon. Fogatlan démonok csak versenyen kívül.

Bellák Miklóst az Aranypávában leszólta egy kacsa. Nagyobb baj lett volna, ha a Libavásárban ugyanezt tette volna egy liba...

A fanfelügyelő a Libavásárban megnevelemzte az összes libákát. Az egyikről kiszült, hogy már nem is egészen idei liba...

Miklóssy Margitról is kiderült valami a Libavásárban. Neki van köztük a legjobb mája... A többieké egytől-egyig mind fekete...

Egy hasznunk mégis volt a Libavásárból: láthattuk Kondor Ibolyát ágyban rosszalkodni...

MISTER GOLD

A mester: Maga most házas ember...
Nagyon jól érzi magát...
A médium: Nü, attól érzem jól magamat?...

A mester: Maga most be van rugva...
Nagyon jól érzi magát...
A médium: Egy fenét! Az erkélyen ott ül a feleségem...

IHÁSZ

— A cigarettáinkkal mostanában olyan sok baj van, mint a csecsemőkkel.

— Hogy-hogy?
— Nehezen szelelnek...

AZ ANYAKÖNYVVEZETŐ ELŐTT

— Még se járja, kisasszony, részegen hozza ide a vőlegényét!

— Ne tesszen haragudni, de józanon hallani sem akar a házasságról.

Karácsonyfát

Karácsonyfái, rá diót,
Alája jó rádiót
S boldog lesz az ünnepünk,
Más semmi sem kell nekiünk!

RÁDIÓT

jót olcsón

ELECTRICÁNÁL

Cluj,

Hotel Central
épület

**! Harisnyát,
Kesztyűt,
Puloveret,
Téli alsóruhát
Fischbeinnál
a legolcsóbban
Cluj, Fötér 17 sz.
!**



A Corzó kötötte le a legnagyobb filmek kollekcióját

Az United Artists brilláns filmkollekciója mégis csak befutott Kolozsvárra. Hosszas tárgyalások előzték meg ezt a művészi eseményt, amely egyben a legnagyobb pénzügyi tranzakciók egyikének is beillik. A hajunk is égnek meredne, ha ennek a filmsorozatnak árát ideiktatnók. Amde ez a direktció dolga. Mi megelégedéssel állapítjuk meg, hogy a Corzóban most egymásután nagyszerű filmélményekben lesz részünk. A fény városa (Chaplin), Az örök szerelem (John Barrymore), Édesvízi hajós (Malec), A bosszu (Dolores del Rio), Viharos éjszakák (Norma Talmadge), Vénusz (Constance Talmadge), Vasárlarcos (Douglas Fairbanks) stb., mind olyan nevek és olyan teljesítmények, melyeknek ugy erkölcsi, mint kasszasikere holtbizonyos.

Érdekes megfigyelni esténként a Corzóból kitóduló tömegek arcát, amint a reklámtáblák következő filmjeit böngészik elmenőben. Mindenkinek megtalálja itt a kedveit s ennek gyakran hangos kifejezést is ad: „Béla, Béla! Ronald Colman és Petrovics!“... „Ilka, Dolores és Anny Ondra!“... „Mihály, oda süss: Csaplin és Duglász Fájrbánksz!“... Ez így megy estéről-estére a torlódás miatt megrekedt embertömegben, ebben a pompásan harmonizáló kollektivitásban faji és vallási különbség nélkül. És be kell vallanunk, hogy aligha van még egy mozgó Romániában, ahol ennyi nagy név kergetné egymást a vásznon, mint a Corzóban. De Bátran mondhatnók a vásznon elitgalériájának, ami mostanában a Corzóban debütál. Az is köztudomású, hogy a kolozsvári közönség amilyen kényes, ugyanolyan hálás, ha jól adnak a pénzéért, Nehezen áldoz, de ha értelme van, akkor bőségesen. És ez a titka a Corzó-mozgó hallatlan népszerűségének.

„Fotofilm“

? HIREK

Metropológiai jelentés. A nyugati valutáris depresszióval kapcsolatban a pénznyomás az európai szárazföldön súlyosodóban van. Az idő Nyugateurópában enyhült, a Rajnavidéken a kiűrités esik. Nálunk liberális boru, nemzeti derű. A kormányidőjárásban egyébként lényeges változás nem várható.

A KOLOZSVÁRI TŰZOLTOK szerfölött sikerült tüntetést rendeztek a minap. A tüntetés nem is került sokba, mert véletlenül volt víz a vezetékben. A tüzoltók ezáltal bebizonyították, hogy a szalma lángot sikeresen el tudják oltani. Kiderült az is, hogy a kolozsvári víznek kitűnő gyógyhatása van a kedélyek lehűtésére, csak csupán prüszkölési ingert okoz mértéktelen használat mellett.

A *krajovai diákkongresszus* határozatilag kimondotta, hogy ezentúl a fejbeverési módszer helyett nemesebb eszközökkel vivja meg a

Hivatalos jelentés: A krajovai kongresszus nem azonos a bánffihunyadi zsidóveréssel...

harcot a kisebbségek ellen. Egszerűen kiéhezetik őket. Csakhogy a kisebbségeknek nagyon jó gyomruk van s esetleg fórt adhatnak az elsőosztályu polgároknak a koplalásból:

A „liberális“ *Natiunea* szerint az új nyugdíjtörvény olyan volt magyar tisztviselőknek biztosít nyugdíjat, akik ma nagyvállalati igazgatók és palotatulajdonosok. Ezek a tisztviselők most vagyonukat és palotáikat átengedik a szegény liberálisoknak. Így talán leszoknak a közpanamázásról.

A *molett Ardeleanne* tiltakozik az ellen, hogy ő vékony deszka kerítéssel foglalkozott volna. Ezt már azért sem tehette, mert ezáltal konkurenciát csinált volna a saját molettségének. A komiszáron most be akarja hajtani a viszontkeresetét.

Közgazdagság — Közszegénység

Rovatvezető: Ö. KOHNOM

Közgazsági hírek

+ A **LIBERALISOK** által meghódított bányák most ismét öt-száz munkást bocsátottak el sortűz nélkül.

= **PANTUFLI** alpolgármester sárvizitet tartott Kolozsváron és rájött, hogy mégis jobb a spenótban, mint nyakig sárban.

— A **TANÁROK** sztrájkot készítenek elő, amelyhez azonban kisebbségi kollégáik nem csatlakozhatnak, mert nincs állásuk.

GYÁRI ARON MÉLYEN LESZÁLLITVA. A diákok Hunyadon a vonatról leszállították Gyári Aron kereskedőt. A kereskedő a sóhivatalnál tiltakozott a mély leszállítás ellen.

REND VAN A VASUTNÁL. A kalmazok most már szabályszerűen kilyukasztják az utas fejét. Sőt egyesek díjtalanul lesegítik a vonatról az utasokat.



NEMESITETT ADOALANYOK tenyésztésével foglalkozik mostanában a kincstár. Az új alanyok állitmány nélkül is prompt fizetik az adókat gépszerű pontossággal. Felül beadják nekik a nyugtát s egy nyomásra kijön az adóösszeg értékpapirban.

Buzetzkó utóda F. Kuck divatáruházának karácsonyi reklám árjai

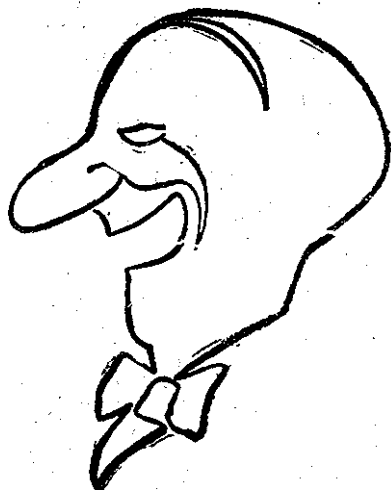
1 fehér mintás puplin	
fehér ing 2 gallérral . . .	265
1 pár prima férfi zokni . .	32
1 mtr. opalin	29
1 mtr. fehér vászon ágyne- müre	33
Egy kis vég vászon (10 m.)	320
1 mtr. jó mosó inglanel . .	39
1 pár női harisnya	29
1 reklám férfi ing 2 gallérral	225
1 mtr. selyem crepdeschine	390
1 mtr. 90 cm. széles chif- fon batist	45

Mindennemü női és
férfi divatcikkek
nagy választékban!

!

Cluj
Kolozsvár
C. Reg. Ferdinand 2

Tiszta kacagás



... hogy már polgármestert se lehet fogni Kolozsváron... A derék elődök csuda alapos munkát végeztek...

Arad-humora Locelach-Adomák

PESTIESEN

— Na Zállinger bácsi, szép magától, hogy eljött a keresztelőre... Nézzé meg a fiamat, kire hasonlít?

— Hát az nem olyan egyszerű. Még nem is ismerek senkit Aradon...

A NÖCSABÁSZ

— Nem is hiszi, Bummendli ur, milyen veszélyes maga a nőkre!
— Hehehe... meghiszem azt aszszonyom...

— Csak magára kell nézni és elmegy a kedvünk minden férfitől...

DINCSI NÉNI

— Móricka szívem, te nagyon rosszkedvű vagy, mi bajod?

— Hagyjál engem leégni, mama. Valami Madáchról kell dolgozatot írni és azt se tudom, kicsoda...

— Szegény fiam, ne krenkold magad, holnap majd megkérdezzük a Dincsi nénit, az mindenkit ismer...

ÖSÖK ÉS ELŐDÖK

— Pompás arcképcsarnok, művésznő! Ugyebár ezek az ősei?

— Csak az ön elődei, gróf úr...

MAGYAR SZINHÁZ MŰSORA

A jüd — Kajüt
E síksze mit Hinerógn — Tyukszem éjszakája
A görlok tyukszemei miatt mozizás

A MOZIK MŰSORA

Táte unzicher — Árva Julika
Machlájke in gatyehóz — Sport és pizsama
E schwiegermáma — Vopera

E L I D A	100 Lej	készpénz ajándék	100 Lej	E L I D A
	<i>minden vevőnek, aki 1000 lejre vásárol az</i>			
	ELIDA cipőáruházban			
	Cluj, Piața Unirii (Főtér) 9. szám			
<i>Az engedélyt a kirakati árak után számítjuk!</i>				
<i>Győződjön meg, hogy 20-25%-kal olcsóbban vásárolhat nálunk!</i>				

A minőségért garantálunk és vidékre utánvélte azonnal szállítunk!

Confectio

R.-T.-nál

Nagy karácsonyi és ujévi vásár megkezdődött!
Leszállított gyári áraink

Női télikabátok

	volt	most
Jó minőségű brassói posztóból	Lei 1420	Lei 980
Finom gyapju posztó kabát	" 2100	" 1400
Külföldi posztó kabátok szőrmével	" 3200	" 2250
Angol Cascha kabát valódi szőrmével	" 3900	" 3200

Női szövetruhák

Jó minőségű szövetből	Lei 775	Lei 525
Jó minőségű szövetből	" 1100	" 725
Jó minőségű gyapju szövet ruhák	" 1750	" 1250

Női selyemruhák

Jó minőségű Crepdeschin ruha	Lei 2100	Lei 1550
Jó minőségű I-a Crepdeschin ruha	" 3000	" 2350

Szőrme bundák, modelkabátok, leányka és fiuruháknál is nagy árkedvezmények.

Gyári lerakat: **CLUJ, Strada Memorandului 2**
Târgu-Mures, Str. Regele Ferdinand 41

Gázgyár Cluj

Raktáron tart: **Letele világító Invert-rendszerű gázlámpákat, főző-, sütő-, vasaló- és fürdőberendezéseket, gázgyári kokszt és kátrányt. Telefonszám: 41.**

Páris humora

I.

- Mi bajod, öregem? Mi fáj?
 — Semmi.
 — A fejed? Vagy a gyomrod?
 — Nem, nem. Az egészségem ki-
 tűnő.
 — Jó étvágyad van?
 — Még a követ is megemészttem.
 — Hogy alszol?
 — Kitűnően. Szépeket álmodom.
 — Talán nincs pénzed?
 — Hálístennek, az is van bőven.
 — A feleséged?
 — Egy szent, egy nagyszerű
 asszony és gyönyörűszép.
 — A gyermekeid?
 — Két kis angyal.
 — Talán a politika?
 — Nem érdekel, nem olvasok la-
 pokat.
 — A lakásod?
 — Gyönyörű berendezésem, sa-
 ját házam van.
 — De kérek, hiszen akkor töké-
 letesen boldog vagy.
 — És mégsem vagyok boldog.
 — Hogy-hogy? Nem értem.
 — Attól félek, hogy nem tart
 örökké...

II.

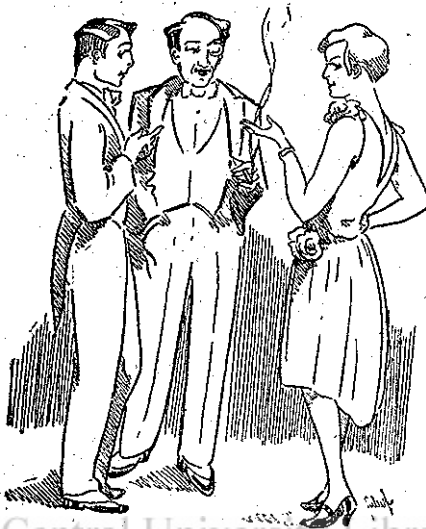
*Feleség: Megyek az áruházba.
 Nem akarsz valamit?
 Férfj: Azt akarom, hogy ne akarj
 többet, mint amennyit én aka-
 rok.*

A CIPŐGYÁRI KONGRESSZUS
 Mócsi vezérigazgató autón megy
 egyik konkurensével a főtéren. A
 közlekedési rendőr nézi az autót
 és látja, hogy hol balról, hol jobbról
 kinyulik egy kéz az autóból.
 Megállítja az autót és rájuk szól:
 — Micsoda össze-vissza jeleket
 adnak az urak az autóból?
 Mire Mócsi vezér így méltatlan-
 kodik a rendőrnek:
 — Na hallja? Már beszélgetni
 sem szabad?...

EGY ANTISZEMITA HÖLGY

- Mondja, hány óra, maga
 zsidó?
 — Nézze, naccsága, minek
 mondjam én azt meg, mikor maga
 olyan jól átlát a mellényzebe-
 men?...

A hódítás titka



- Mondja asszonyom, mi a hódítás
 titka?
 — A sikk, uraim, a sikk!
 — Es mi adja ezt meg a nőnek?
 — Az intelligenciája és a szabónője:
 Nekem **Tüköri Tuci** adja a volt
 Wesselényi-ucca 14 szám alatt...

Szolid elegancia

A legujabb angol szövetek megérkeztek

Herkovics

régi, megbízható szabóüzletébe

Cluj,
 Bolyai—Szentegyház-ucca sarok

KARÁCSONYI AJÁNDÉKOT

nem adhat, hiszen az egész kalapot szinte

AJÁNDÉKARBAN adja a

CARMEN

Kolozsvár legolcsóbb kalapszalónja
Cluj, Cal. Victoriei 4

Változás a Park-fürdő fürdőnapjaiban!

Nyitva nőknek: Szerdán és pénteken egész nap. Nyitva férfiakkal: Kedden, csütörtökön szombaton egész nap és vasárnap délig.



Kádfürdők és mindenemű gyógyfürdők állandó rendelkezésre minden nap reggel 6 órától este 6 óráig.
Park-fürdő
 Monostori ut 64

Legujabb őszi és téli
ujdonságok
megérkeztek!

Neumann M.
 férfi- és fiuruhaárúháza
Cluj, Piața Unirii Nr. 14

Kinek milyen karácsonya lesz?

Fehér karácsonya lesz:

a pékeknek és liszteseknek,
az amnesztiált panamistáknak,
a csődtömeggondnokoknak.

Félfehér karácsonya lesz:

egyed bakfisoknak,
a nem kóser fiúknak,
a Weisz & Svarc fehérenmű-
cégnek.

Szintelen karácsonya lesz:

a deresedő agglagényeknek,
a kolozsvári bohémeknek
és más zenészeknek.

Fényes karácsonya lesz:

a gyertyagyárosoknak,
a moreni szondásoknak,
a Holdvilág-uccaiaknak.

Sötét karácsonya lesz:

a helyi villanyelőfizetőknek,
a polgármesterjelölteknek,
a kereskedőknek.

Fekete karácsonya lesz:

Kolozsváron a legtöbbeknek...
—kai.

Kártyában az ász,
Tüznél **Securitas!**



Verhetetlen készülék!
ELSO ERDELYI VEGYIPAR RT.
CLUJ, STR. GEN. NECULCEA 1

A VASUTI RESTIBEN
— Mondja, pincér, hogyan van az, hogy a szomszéd asztalhoz nagyobb rostélyost hozott, mint az enyém?

— Tetszik tudni, annak a vonatja később indul, van ideje az elfogyasztásához...

A CIPŐÜZLETBEN
— Ez a pár cipő tetszik nekem, csak attól félek, hogy nem tartós.
— Nyugodt lehet, nagyságos asszonyom, ez a cipő örökké elart. Aki ebből vásárolt, egyik se jött még másikat venni...

A VÁNDORCIRKUSZ
Igazgató: Mi az, titkár ur, hol maradt a szakállas hölgy?
Titkár: Mindjárt itt lesz, direktor ur. Elkéredzkedett, mert beteg a felesége...

AUTO
— Ezt az autót nagyon ajánlhatom. Ugy fogja benne érezni magát, mint otthon...
— Mbach! Ez magának egy kényelem?...

Kalapszanatórium



— Doktor ur, mit csináljak, hogy jobban nézzek ki?
— Vasaltassa ki a kalapját!

A. Fehér kalapüzemében
Cluj, Str. Memorandului (v. Unió-ucca) 21. szám alatt.



Szép láb
filka a
szép cipő
ORDENTLICH
cipészetében

Cluj, Calea Reg.
Ferdinand 37 sz.

Nagy
karácsonyi
vásárt rendez a

„Louvre“

női divatáruház

CLUJ.
Piața Unirii
8

Óriási mennyiségű
kötöttáru rendkívül
mélyen leszállított
árakon kerül el-
adásra:

1 gyapju sapka	28
1 selyem sál	50
1 pár sportharisnya	50
1 pullover	212
1 m. tennis flanel	33
1 kis vég vászon (10 m.)	350
1 m. mintás francia flanel	48
1 m. schiffon batist 100	
széles	48
1 m. 150 széles lepedő-	
vászon	98
1 m. crep de chine min-	
den színben	390

Az összes árucik-
keink árai december
31-ig mélyen le-
szállítva

**Tekintse meg ka-
rácsonyi reklám-
kirakatainkat!**

PROCCÉKNÁL

— Róza, ma megint szórakozott vagy.

— Ugyan, Adolf, ne héklizz! Hát mit csináltam már megint?

— A ruzst letörölted a szabvétával, ellenben a spenótot otthagytad...

KÖNNYŰ A KATÓT...

— Érdekes, a grófnak nem tudtam elég jól táncolni, a községnak meg tudok!...

A NOTORIUS

— Mi az, Nagy Anti, maga me-

gint itt van? Nem restelli?

— Nem én vagyok a hibás, bíró ur.

— Hát ugyan kicsoda?

— Az orvos rendelte, hogy lefekvés előtt vegyek valamit magamhoz...

SZEMLÉLTETŐ OKTATÁS

A tanító a világ végét akarja szemléltetni az iskolában:

— Hirtelen orkán támad, házak dőnnek össze, a föld megreped és tűz lövel ki belőle... Möríc, mondd meg, mit gondolnál ilyenkor?

— Azt gondolnám, tanító ur, hogy ugy sincs iskola ilyen pocsek időben és nyugodtan otthon maradnék

Cigánysóhajítás

Legszebb éneklő madár a kácsa,
Legjobb a Katonák kalácsa,
Legszebb látvány a liba melle,
Legjobb a Katona-zsemtye.

Ha nincs kenyér, ha nincs hus,
A sok rajkó mindig bus,
Ha nincs kifli ropogós,
Rajkó szeme kopogós.

Lesz még cigány lakodalom,
Katona-kalács az asztalon,
Lesz még szőlő, lágy kenyér,
Barna is, meg hófehér...

A KELLEMES NADRÁG

— Jani, add ide a nadrágomat. A kamrában áll az ajtó mögött...

Árverésen vett SZÖRMEBUNDÁK

6000 lejes árban december 20-ig árusítatnak el

Telefon
12-12

DÉRI

szörmeáruházában, Str. Memorandului 3

Rádió: Ingelen (4 lámpás)

Telnfunken (40/W.) Philips
Neutrvwox és alkatrészek.

Gramophon:

Hys-Master Columbia,

Dulcentto; Nirona Trum-

peltor. **Sláger-**

lemezek

nagy választékban.

Villany-

ízőedé-

nyek!!!

Legjobb KARÁCSONYI AJÁNDÉK!
TECHNIRÁL, C. Regele Ferdinand 33
Ferenc József-utca 33
Telefon: 2-18

SELYEM a legszebb, a legkedvesebb AJÁNDÉK

gyári árban vehet tiszta selymet a

Lyon selyemáruház

karácsonyi vásáran

Cluj, Strada Regina Maria (volt Deák Ferenc-utca 3)

Csak tiszta selyem! Nem műselyem!

Kiválasztott árut kétheti tartamra készséggel fenntartjuk vételkötelezettség nélkül!

MINDEN VEVO KAP



Emánczy Pálné a világpolitikában



— Oll reid, drágám, a karácsonyi szezonra fegyverszünidőt hirdetünk a nőmozgalomban... Lássák a férfiak, milyen odaadók tudunk lenni odaadandó alkalommal...

— Némlich néha célszerű nekik egy kis békét is engedélyezni a sátoros ünnepeken... Milyen igyekezettel törik magukat ilyenkor a vásárlásban... És milyen büszkéek, ha egy jobb bundát akaszthatnak gyenge vállainkra... A jó Dériné alig győzi őket igyekezetükben...

— Unberufen, ilyenkor ők is elviselhetőbbek... Valahogy meghatódnak... Semmi szóváltás, csak pénzváltás... Minden Móni ráta-lál a saját Monájára...

— Apropos, ez a kis tulmerész Benmóni, Monámi, vagy Benamy... Mintha kettőig se tudna harmónikázni... Na és itt van... Most olyan Kajütbe ringatja az embert, hogy a haja is feláll az izgalomtól... A Monája meg egyenesen egy démona, sőt desdémona...

— Köztünk maradjon, jónéhányan egymásra ismerünk ebben a Monában... A pesti zsurrók csak hadd vitatkozzanak... Csak hát legtöbbször a Móni hiányzik az ilyen beállításához... Benamy köz-kívánatra megrájozhatná a Mónit is — a férfiak okulására...

— Na és a Janóvics meg ne mo-zizzon tízéért... Adjón inkább ilyen móridarabokat... Nem az a fontos: júd vagy Kajüt, de mi izgulni akarunk orvosi rendeletre...

— Na de most örevoár a Kajütben, Monám...

— kai.

A vérszegény vőlegény

Jó szénát Fássynál,
Jó fát Szénásinál
Vesz manapság az ember,
Ha jó a zord december.

Öröm áll a házhoz,
Ha apuci fát hoz,
Szénásitól ha hozza,
Örömünket fokozza.

Meleg a lakásunk,
Szénási a fásunk,
Szénásitól öt mázsa,
Annak van jó parázsa.

Bertától a vőlegény
Jó legény, csak vérszegény,
De a finom parázstól
Tüzes lesz a varázstól...

Szénási és Társa

tűzifa és építkezési anyag
raktár Cluj, Mănăstur 8.

Telefon: 3-48.

CZELL
CZELL

CZELL FRIGYES ÉS FIAI

Czelli Károly

Csoport bor és sör

főraktára

C UJ, STR. BUCOVINA 28

Telefon 5-16

Kokelperle, Furmint

stb. fajborok.

Malaga, Sherry,

Vermouth

és különféle asztali borok

Arabella



Nevem Arabella,
Rangom sem utolsó,
Prémem a csincsilla,
Mely bizony nem olcsó.

Szűcsöm neve **Farkas**,
Már nekem csak ő kell,
Csuda jól tud banni
Férfiakkal; nőkkel.

Férfiem, a Tihamér
Energikus ember,
De a **Farkas-prémnek**
Ellenállni nem mer.

S ha mer is, — tárcája
Kinyilik szegénynek
Első látására
A szép **Farkas-prémnek**

Farkas-bunda beszél
Hét egynehány nyelven,
Páris sikkjét ontja
S olcsón veszed helyben...

A. Farkas
Blănăria Vienză
Cluj

Piața Unirii (Főtér)

33 szám

Ha köhög:
Ha rekedt: vegyen

Herma (pemeté) **Flotil** (hársfa)
Eucamen cukorkákat
FORTUNA és FLOHR gyógyszerár árusítja

Ment B. Románia szálloda, étterem, kávéház és cukrászda, Dej — Központi fűté

Karácsonyi kívánságok

Maniu Bratianunak: ugyanazt viszont.
 Adófőnök az adózóknak: kevesebb hátralékot.
 Adózók az adófőnöknek: több haladékat.
 Háziur a lakóknak: jóllakást.
 Lakók a háziurnak: jobb lakást.
 Színészek Janovicsnak: igazibb könnyeket.
 Janovics a színészeknek: színpadibb könnyeket.
 Részvényesek Calufiunak: jó nyakravalót.
 Saul Solomon Milozzinak: egy szerepcserét.
 Garabonciás az előfizetőknek: könnyű előfizetést.
 az utófizetőknek: könnyebb utófizetést.
 a hirdetőknak: hasonló örömeiket.
 a barátainak: derübb jövőt.
 mindenkinek: békességet, boldogságot.

Bordal

Ezer bajjal küzködik az ember,
 Cibálja gunyáját november, december,
 Már csak az egy igazságban hiszen:
 „Mit ér a gond kenyéren és vizen...“
 S hozzáteszi bajába-bujába:
 „Tölts hozzá bort a rideg kupába!...“

Hogy pediglen jó bort önthess bele
 És ne legyen forrásvíz a felé
 S ne kerüljön sokba sem a kis hecc,
 Jó bort olcsón Farkas cégnél vehetsz.

Farkas Lajos és Fia bor és gyümölcspárlatok nagykereskedése Cluj, Calea Regele Ferdinand 82
 Telefon 12-34 **Előnyös fizetési feltételek**

Minden vevőnek érdeke, hogy

**Karácsonyi
 ajándéknak**

18 drb. garantált minőségű

**alpacca
 evőeszközt**

vegyen, 500 Lei

Moskovits és Társánál

Cluj, főpostával szemben!

Mai mesék

(Kosztolányi kontra Ady)

A gonosz róka egyik gyenge pillanatában így morfondírozott: „Minden barátomat egymásután veszitem el a rossz természetem miatt... Ezentul a tüskés disznóval fogok barátkozni... Annak nem csinálhatok semmi rosszat!...“

A sas egyszer összetalálkozott a vakondokkal egy réti portyázása alatt.

— Mondj valamit az életedből —
 cincogta a világtalan vakondok.

— Az én életem a napfény s a szabad levegőtenger, — lelkendezett a sas.

— Igen, halottam már ezekről a felesleges dolgokról, — szólt fölényesen a világtalan vakondok,

— kai.

— kai.

A görlok

Kolozsváron nincsen hasonmása
 A kitünő Müller-kefének,
 Agörlok még Miss Amerikában is
 Müller-kefével kefélnék...

Müller-kefegár

Cluj, Str. N. Iorga 14.

Nehezek a viszonyok ? Mégis olcsón ruházódhatik

**BAUMZWEIG
 TESTVÉREK**

közismerten olcsó ruhaáruházában
 Cluj, Wesselényi-utca 23

Ime Kolozsvár legolcsóbb
RUHAÁRJEGYZÉKE:

Vélur kabát szőrmével a leg- ujabb színekben	Lei 2600
Leányka kabát	1650
Egész finom plüsch-kabát nemes szőrmével	4500
Szörme bunda	6500
Férfi fekete télikabát szörme- gallérral	4200
Rövid Mappa-börkabát ször- me bélésessel és gallérral	3400
Színes hosszú kabát szörme- gallérral	2800
Prima kék vagy fekete öltöny	3200
Színes sportruha	2000

Hitelképes
 egyének ugyanezen árak
 mellett lefizetésre is
 vásárolhatnak!